



**Geschäftsführung  
Finanzausschuss**

Frau van Husen-Arandela

Telefon: (0221) 25024

Fax: (0221)

E-Mail: Gabriele.vanHusen-  
Arandela@Stadt-Koeln.de

Datum: 19.03.2013

## **Beschlussprotokoll**

über die **Sitzung des Finanzausschusses** in der Wahlperiode 2009/2014 am Montag, dem 18.03.2013, 14:30 Uhr bis 15:40 Uhr, Theo-Burauen-Saal (Raum-Nr. B 121)

### **I. Öffentlicher Teil**

- 1 Beantwortung von Anfragen aus früheren Sitzungen**
- 1.1 Neuer Rundfunkbeitrag  
0969/2013**
- 2 Mitteilungen der Verwaltung**
- 2.1 Bericht über die Entwicklung der wesentlichen Ertrags- und Aufwandspositionen der Ergebnisrechnung sowie investiver Ein- und Auszahlungen in der Finanzrechnung 2013**
- 2.2 Inanspruchnahme der echten Deckungsfähigkeit im investiven Finanzplan, Teilplan 1201, Straßen, Wege, Plätze**
- 2.3 Bericht der Stadt Köln gemäß Art. 7 der EU-Verordnung 1370/2007  
0104/2013**
- 2.4 Entwicklung Anordnungssoll der Gewerbesteuer und Branchenaufteilung  
0767/2013**
- 2.5 Erhebliche Absetzungen von Gewerbesteuern und Zinsen nach § 233a  
AO  
0794/2013**

- 2.6 Mülheim 2020, Vergabe Projekt "Büro Wirtschaft für Mülheim "  
0546/2013**
  
- 3 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirks-  
vertretungen**
  
- 3.1 Rückwirkende Änderungen der Satzung zur Erhebung der Kulturförder-  
abgabe?  
AN/0361/2013**
  
- 3.1.1 Änderung der Satzung zur Erhebung der Kulturförderabgabe; Anfrage  
der CDU (AN/0361/2013)  
0954/2013**
  
- 3.2 Forderungsmanagement zur Haushaltskonsolidierung  
AN/0350/2013**
  
- 3.2.1 Forderungsmanagement zur Haushaltskonsolidierung (AN/0350/2013)  
0963/2013**
  
- 3.3 Mittelfristige Investitionsentwicklung bei Schul- und Verwaltungsbauten  
AN/0366/2013**
  
- 3.3.1 Mittelfristige Investitionsentwicklung bei Schul- und Verwaltungsbauten  
Anfrage der SPD-Fraktion und Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom  
13.03.2013, AN/0366/2013  
0968/2013**

- 4 **Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
- 5 **Gleichstellungsrelevante Angelegenheiten sowie Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 6 **Mitteilungen über Kostenerhöhungen gemäß § 24 Absatz 2 Gemeindehaushaltsverordnung in Verbindung mit § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln**
- 6.1 **Mitteilung über eine Kostenerhöhung gemäß § 24 Abs. 2 GemHVO i.V.m. § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln für das Haushaltsjahr 2012 bei der Finanzstelle 0000-1202-0-0001, Beschaffung beweglichen Anlagevermögens.  
2501/2012**
- 7 **Freigabe von investiven Auszahlungsermächtigungen des Finanzplanes**
- 7.1 **Freigabe einer investiven Auszahlungsermächtigung zur Gewährung von städtischen Zuschüssen zu Baumaßnahmen  
hier: FC Rheinsüd 2010  
0241/2013**
- 7.2 **Sportanlage Weiden, Ostlandstr., Köln-Weiden  
Errichtung einer neuen 6-Mast-Trainingsbeleuchtungsanlage  
Baubeschluss  
0522/2013**

**Beschluss:**

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe einer investiven Ausgabeermächtigung in Höhe von 125.025,00 € für das Haushaltsjahr 2013 im Teilfinanzplan 0801, Sportförderung, Zeile 08, Auszahlung für Baumaßnahmen.

Die Bestimmungen des § 82 GO NW werden berücksichtigt, da es sich hier um die Verwendung zweckgebundener Einzahlungen der Sportpauschale handelt.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt

- 8 **Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 9 **Überplanmäßige zahlungswirksame Aufwendungen und Auszahlungen**
- 10 **Außerplanmäßige zahlungswirksame Aufwendungen und Auszahlungen**
- 11 **Unterrichtung des Rates gemäß § 82 (1), § 83 (1) und § 85 (1) der Gemeindeordnung NRW über die von der Kämmerin / den Fachbeigeordneten genehmigten Mehraufwendungen, -auszahlungen und -verpflichtungen**
- 11.1 **Unterrichtung des Rates über die von der Kämmerin/den Fachbeigeordneten genehmigten Mehraufwendungen, -auszahlungen u. -verpflichtungen für das Hj. 2012 gem. § 83 Abs. 1 u. § 85 Abs. 1 GO NRW i. V. m. der Haushaltssatzung 2012  
0829/2013**
- 12 **Allgemeine Beschlussvorlagen**
- 12.1 **Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2011 und des Lageberichtes für das Wirtschaftsjahr 01.01.2011 - 31.12.2011 des Wallraf-Richartz-Museums & Fondation Corboud der Stadt Köln  
0399/2013**

**Beschluss:**

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Rat wie folgt zu beschließen:

1. Der Rat stellt gemäß § 5 Abs. 1 c der Betriebssatzung der Stadt Köln für das Wallraf-Richartz-Museum & Fondation Corboud in Verbindung mit § 26 Abs. 2 EigVO NRW den mit einem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk vom 23.11.2012 der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Dipl.-Kfm. Hans M. Klein + Partner, Köln, versehenen Jahresabschluss zum 31.12.2011 sowie den Lagebericht für das Wirtschaftsjahr 01.01.2011 bis 31.12.2011 fest.
2. Der Fehlbetrag des Wirtschaftsjahres vom 01.01.2011 bis zum 31.12.2011 in Höhe von EUR 309.861,93 wird mit dem Gewinnvortrag in Höhe von EUR 239.566,07 verrechnet.
3. Der Betriebsleitung wird Entlastung erteilt.
4. Dem Betriebsausschuss wird Entlastung erteilt.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt

- 12.2 **Wirtschaftsplan 2013 für die Eigenbetriebsähnliche Einrichtung Abfallwirtschaftsbetrieb der Stadt Köln  
0459/2013**

**Beschluss:**

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Rat wie folgt zu beschließen:

Der Rat stellt gemäß § 4 I b) der Betriebssatzung der Eigenbetriebsähnlichen Einrichtung Abfallwirtschaftsbetrieb der Stadt Köln i.V.m. § 4 der Eigenbetriebsverordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (EigVO NRW) den Wirtschaftsplan der Eigenbetriebsähnlichen Einrichtung Abfallwirtschaftsbetrieb der Stadt Köln für das Wirtschaftsjahr 2013 in der zu diesem Beschluss paraphierten Fassung fest.

Die Betriebsleitung wird ermächtigt zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben Kassenkredite bis zum Höchstbetrag von 50,0 Mio. € in Anspruch zu nehmen.

**Abstimmungsergebnis:**

Mehrheitlich gegen die Stimme der FDP-Fraktion zugestimmt

**12.3 Optimierung des städtischen Veranstaltungsbereiches  
hier: Bedarfsfeststellung zur Vergabe eines Gutachtens  
0643/2013**

**Beschluss:**

Die Vorlage wird einstimmig vertagt.

**12.4 Abriss und Neubau einer Grundschule, Fühlinger Weg 7, 50765 Köln-Volkhoven/Weiler  
Baubeschluss  
2967/2012**

**Beschluss:**

Ohne Votum in den Rat verwiesen.

**12.5 Neubau eines Gerätehauses für die Freiwillige Feuerwehr Köln, Löschgruppe Dellbrück, mit angeschlossener Rettungswache am Standort Urnenstraße 7.  
hier: Baubeschluss  
3825/2012**

**Beschluss:**

Ohne Votum in den Rat verwiesen.

**12.6 Teilergebnisplan 1202 - Brücken, Tunnel, Stadtbahn, ÖPNV  
Externe Bauwerksprüfung der unterirdischen Stadtbahnanlage und Hochbahn nach DIN 1076  
4573/2012**

**Beschluss:**

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Rat wie folgt zu beschließen:

Der Rat stellt den Bedarf zur externen Bauwerksprüfung der unterirdischen Stadtbahnanlage und Hochbahn nach DIN 1076 fest und beauftragt die Verwaltung mit der Durchführung dieser Maßnahme.

Die voraussichtlichen Gesamtkosten belaufen sich auf rd. 1.309.000,00 EURO. Die Mittel sind im Hpl.-Entwurf 2013/2014 einschl. Finanzplanung bis 2016 berücksichtigt.

Die Bedingungen der vorläufigen Haushaltsführung gem. § 82 GO sind erfüllt.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt

**12.7 Sanierung und Umfeldgestaltung des VHS-Studienhauses am Neumarkt,  
Josef-Haubrich-Hof 2, 50676 Köln  
Baubeschluss  
0455/2013**

**Beschluss:**

Ohne Votum in den Rat verwiesen

**12.8 Personalgestellung für die Überwachung Tunnel Grenzstraße in der pro-  
visorischen Tunnelleitstelle  
0549/2013**

**Beschluss:**

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Rat wie folgt zu beschließen:

Der Rat der Stadt Köln stellt den Bedarf für die Beauftragung des erforderlichen Überwachungspersonals für die Dauer des Betriebes der provisorischen Tunnelleitstelle am Tunnel Grenzstraße fest.

Bis zur Umsetzung organisatorischer und personeller Maßnahmen in Verbindung mit dem Betrieb der dauerhaft einzurichtenden Tunnelleitstelle gemäß den Richtlinien für die Ausstattung und den Betrieb von Straßentunneln (RABT 2006) ist die Besetzung der provisorischen Tunnelleitstelle am Tunnel Grenzstraße durch die Beauftragung externer Sicherheits- und Wachdienste sicherzustellen.

Der voraussichtliche Aufwand beträgt 440.000 Euro jährlich. Die Mittel sind im Haushaltsplanentwurf 2013/2014 im Teilergebnisplan 1202 - Brücken, Tunnel, Stadtbahn, ÖPNV, - Teilplanzeile 13 - Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen veranschlagt.

Die Voraussetzungen der vorläufigen Haushaltsführung gemäß § 82 GO NRW sind erfüllt.

**Abstimmungsergebnis:**

Mehrheitlich gegen die Stimmern der FDP-Fraktion zugestimmt.

**12.9 AWB GmbH & Co. KG / Übernahme einer Ausfallbürgschaft durch die  
Stadt Köln  
0626/2013**

**Beschluss:**

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Rat wie folgt zu beschließen:

Der Rat der Stadt Köln ist damit einverstanden, dass die Stadt Köln zugunsten der AWB GmbH & Co. KG eine modifizierte Ausfallbürgschaft für ein Darlehen bis zur Höhe von 6,720 Mio. Euro übernimmt.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt

**12.10 Neuabschluss eines Wegenutzungsvertrags Gas (Gas-Konzessionsvertrag) mit der GVG Rhein-Erft  
0388/2013**

**12.11 Übernahme von Ausfallbürgschaften zugunsten der Kölner Sportstätten GmbH  
0435/2013**

**Beschluss:**

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Rat wie folgt zu beschließen:

Der Rat der Stadt Köln ist damit einverstanden, dass die Stadt Köln zugunsten der Kölner Sportstätten GmbH modifizierte Ausfallbürgschaften für Darlehen in Höhe von bis zu 687.500 € für die Finanzierung diverser im Investitionsplan 2013 aufgeführter Maßnahmen am RheinEnergieStadion sowie auf den Sportanlagen Höhenberg und Südstadion übernimmt. Bei der Aufnahme der Darlehen sind die jeweils am Kapitalmarkt günstigsten Konditionen zugrunde zu legen. Auf die Erhebung eines Bürgschaftsentgeltes wird verzichtet.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt

**12.12 Teilergebnisplan 1202 - Brücken, Tunnel, Stadtbahn, ÖPNV  
Sanierung des Hallendaches Liegenschaft Oberstraße 130 in Porz-  
Westhoven (Brückenmeisterei)  
0389/2013**

**Beschluss:**

Die benötigten Mittel in Höhe von 289.584,00 Euro wurden im Rahmen der städt. Haushaltsplananmeldung 2013/2014 im Teilergebnisplan 1202 - Brücken, Tunnel, Stadtbahn, ÖPNV - in Teilplanzeile 13 – Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen, Hj. 2013 berücksichtigt.

Die Maßgaben zur vorläufigen Haushaltsführung gemäß § 82 GO NW werden erfüllt.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt

**13 Mündliche Anfragen**